



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

לפני:

כבוד השופט מנחם פינקלשטיין, סג"נ – אב"ד
כבוד השופטת ליאורה ברודי
כבוד השופט רמי אמיר

מדינת ישראל

המאשימה

נגד

1. יבגני גולובקו (עציר) ת.ז. 337986038
2. רוסלן שצ'פאניוב (עציר) ת.ז. 327205225

הנאשמים

1

2

3

4

החלטה

1. לפנינו בקשה לגילוי ראיה לפי סעיף 45 לפקודת הראיות (נוסח חדש), התשל"א-1971. נושא הבקשה הוא שני מסמכים: הנחיה של פרקליט המדינה לעניין פעולת דיבוב של חשוד במהלך חקירה סמויה; וכן סעיף 34 לנוהל משטרתי בעניין מדובבים, סעיף שנועד ליישם את הנחיית פרקליט המדינה.
2. נפתח בתיאור הרקע העובדתי והמסגרת המשפטית שרלוונטיים לענייננו, נמשיך בטיעוני הצדדים, ונסיים בדיון ובהכרעה.
3. במהלך חקירה סמויה של עבירת רצח, החליטה המשטרה להפעיל מדובבים לגבי אחד החשודים. אותו חשוד לא היה במשמורת באותה עת. לכן פעלה המשטרה כדי להביא לעיכובו או למעצרו של החשוד, ולהעמדתו לדין משמעותי בצבא בגין עבירה צבאית של היעדר מן השירות שלא ברשות. החשוד נדון בהליך המשמעתי למספר ימי מחבוס. לאחר שהגיע לכלא צבאי, הועבר החשוד-החבוס לכלא אזרחי, שבו נעזרים שלטונות הכלא בכלואים צבאיים לצורך תחזוקת הכלא. שם, בכלא האזרחי, הוכנסו מדובבים-שוטרים, ובפניהם התוודה לכאורה החשוד.
- נבהיר, כי פעולת הדיבוב נעשתה בלא שהחשוד ידע שהוא חשוד ברצח, ומבלי שהוזהר והועמד על זכויותיו לשמור על שתיקה ולהיוועץ בעו"ד.
- אותו חשוד הינו הנאשם 1 לפנינו, והמאשימה מבקשת להסתמך על דבריו לפני המדובבים כחלק מראיות התביעה נגדו ונגד הנאשם 2, שותפו הנטען למעשה הרצח.
- בפתח המשפט, ביקשו הסנגורים של שני הנאשמים לקיים משפט זוטא בעניין הדיבוב, כמו גם בעניין הודאה אחרת שניתנה לאחר מכן בחקירה לאחר אזהרה.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

- 1 ביום 2.7.18 החלטנו על שמיעת משפט זוטא, ובהסכמת הצדדים אף הורינו שתחילה יישמעו
2 העדים לעניין נושא הדיבוב, ובהמשך יישמעו העדים לעניין נושא ההודאה בחקירה. משהחלנו
3 בבירור משפט הזוטא, עלה לראשונה מתוך עדויות התביעה, כי קיימת הנחיה של פרקליט
4 המדינה בעניין דיבוב לפני אזהרה, וכי קיים נוהל משטרתי בעניין.
5
- 6 .4 הסנגורים ביקשו לפי סעיף 108 לחוק סדר הדין הפלילי (נוסח משולב), התשמ"ב-1982 (להלן: "חסד"פ"), לקבל לעיונם את הנחיית פרקליט המדינה ואת הנוהל המשטרתי. המאשימה
7 התנגדה.
8
- 9 ביום 17.9.18, לאחר דיון בנושא, לרבות דיון במעמד צד אחד בו שמענו עדויות של אנשי
10 משטרה, החלטנו על מתן זכות עיון להגנה בהנחיית פרקליט המדינה במלואה ולמעט מילה
11 אחת), וכן באופן חלקי בנוהל המשטרתי, בחלק הרלוונטי לעניין זה, שהוא סעיף 4ב לנוהל
12 (להלן: "ההנחיה" או "הנחיית פרקליט המדינה" ו-"הנוהל" או "הנוהל המשטרתי",
13 בהתאמה).
- 14 באותה החלטה הבהרנו, כי מדובר, לדעתנו, במסמכים שהעיון בהם חיוני להגנת הנאשם, כדי
15 לאפשר לסנגורים לעשות את עבודתם כהלכה ולטעון כל טענות שיש להם בסוגיית הדיבוב
16 בטרם אזהרה, גם בהיבט הנורמטיבי העקרוני וגם בהיבט האופרטיבי, כפי שיושם בעניינו.
17 עוד קבענו שם, כי אין לראות בהנחיות פרקליט המדינה כהנחיות פנימיות וסודיות, וכי הן
18 הנחיות מחייבות שאין לראותן עוד כטיוטה.
- 19 סברנו, כי האיזון בין שיקולי הגנת הנאשם מזה והאינטרס הציבורי מזה מחייבים מתן זכות
20 עיון, וזאת כאשר הכף נוטה לכך בבירור, וכאשר איננו רואים כל שיקולי נגד משמעותיים
21 ואמיתיים.
- 22 בצד זאת, היינו ערים לכך שיכול והמאשימה תבקש להוציא תעודת חיסיון בעניין - דבר שלא
23 יכלה ולא נדרשה לעשות קודם לכן, משום שלא מדובר היה בחומר חקירה אלא רק במסמכים
24 שניתנה בהם זכות עיון באותה החלטה מכוח סעיף 108 לחסד"פ. לכן נעתרנו לבקשת
25 המאשימה, ועיכבנו את ביצוע ההחלטה למשך כשלושה שבועות, כדי לאפשר לה לשקול את
26 עמדתה לגבי תעודת חיסיון. יחד עם זאת ציינו, כי ככל שהמאשימה תרצה לבקש תעודת
27 חיסיון – חזקה על השר שישקול בין היתר גם את השיקולים שהעלינו באותה החלטה.
28
- 29 .5 ביום 7.10.18 חתם הממונה על החסיונות (בהאצלה מהשר לביטחון פנים) על תעודת חיסיון
30 משלימה, שהרחיבה את המקורית.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

- 1 תעודה זו הוסיפה הוראת חיסיון בהתייחס ל: "כל פרט או מידע שיש בו כדי לגלות תוכנם
2 של טיוטת הנחיית פרקליט המדינה בעניין דיבוב והנוהל המשטרתי הרלוונטי לכך, למעט
3 תמצית המידע המגולם במסמך פ'2".
- 4 המסמך פ'2 הינו פרפרזה, שנמסרה לעיון הסנגורים במצורף לתעודת החיסיון. כותרת
5 המסמך היא "פרפרזה לטיטת הנחיית פרקליט המדינה לעניין פעולת דיבוב והנוהל
6 המשטרתי הרלוונטי". ותוכן הפרפרזה הוא: "בחקירת עבירת רצח, הנוהל וטיטת ההנחיה,
7 מתירים דיבוב אסיר – ללא מגבלה".
- 8
- 9 .6 הסנגורים עתרו לגילוי הראיות החסויות. המאשימה התנגדה לבקשה.
10 קיימנו דיון בבקשה בשני שלבים. תחילה קיימנו דיון במעמד צד אחד, בו שמענו את העדים
11 מטעם המשטרה לעניין טעמי החיסיון, ואת הסיכום של ב"כ המאשימה לעניין זה (סיכום
12 שלא ניתן היה להביאו במעמד שני הצדדים, כדי לא לחשוף את טעם החיסיון ובכך לסכלו).
13 בהמשך שמענו את סיכומי שני הצדדים לעניין הבקשה לגילוי הראיה.
- 14
- 15 .7 הסנגורים טענו לחיוניות העיון במסמכים אלו לצורך טענותיהם כנגד הדיבוב שנעשה לנאשם
16 1 בטרם אזהרה, גם במישור החוקתי הנורמטיבי, וגם במישור היישומי. הם שבו והסתמכו
17 על טעמי החלטתנו מיום 17.9.18 בעניין העיון במסמכים אלה לפי סעיף 108 לחסד"פ.
18 עוד טענו הסנגורים, כי הפרפרזה אינה ברורה ואינה נותנת מענה לקשייהם ולצורך שלהם
19 בעיון מלא. כך למשל, טענו, כי הסטטוס של הנאשם 1 בעת הדיבוב היה סטטוס של "חבוש"
20 ולא של "אסיר", ולכן הפרפרזה שמדברת באסיר בלבד איננה רלוונטית לעניין. לדעתם יש
21 לבחון דווקא סיטואציות אחרות, שקרובות יותר למעמדו של "חבוש", ואת ההסדר
22 הנורמטיבי שנקבע בהנחיית פרקליט המדינה לעניין זה, כדי ללמוד אם קוימו התנאים
23 שנקבעו בהנחיה אם לאו.
- 24 לטענת הסנגורים, האמירה "ללא הגבלה" שבפרפרזה סותרת את עדותו במשפט הזוטא של
25 סנ"צ הירש, לפיה הייתה כאן חובה לקבל אישור מוקדם של פרקליטת המחוז לביצוע הדיבוב.
26 כן טענו הסנגורים, שהפרפרזה סותרת גם את תשובת המדינה לבית המשפט העליון בע"פ
27 2868/13 בעניין **חייבטוב**, שם דובר, בין היתר, על התייעצות מוקדמת עם הפרקליטות, דבר
28 שאף הוא אינו מתיישב עם "ללא הגבלה".
- 29 הסנגורים הוסיפו וטענו, כי עצם חיסוי ההנחיה והנוהל, ועמידת הפרקליטות על החיסיון,
30 משתלבים במגמה הכללית של המשטרה והפרקליטות בתיק זה, כך אליבא דהסנגורים,
31 להסתיר מההגנה פעולות ומהלכי חקירה ולהימנע מתייעוד שלהם.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

1 עוד הוסיפו הסנגורים וטענו, כי לא הוצג כל טעם אמיתי מדוע יפגע הגילוי והעיון בביטחון
2 הציבור; וגם בעניין זה שבו והפנו להחלטתנו, שאין כאן כל סודיות. כן טענו, שהאפשרות של
3 דיבוב בכלא בטרם אזהרה נודעה כבר בציבור העברייני – כך גם מפרשת **חייבטוב** נושא ע"פ
4 2868/13 שפורסמה בימים אלו; כך גם מהפרשה שנודעה ברבים בעניינו של אסי אבוטבול
5 (שם אסיר דובב אסיר אחר); וכך גם מעצם קיומו של המקרה דנן. בהקשר אחרון זה ציינה
6 ב"כ הנאשם 1, כי מרשה שוחח על כך עם אחרים, גם בזמן הביניים לאחר שחרורו מהכלא
7 הצבאי ובטרם נעצר ונחקר תחת אזהרה (כאשר כבר נודע לו, שהיה חיפוש בביתו), וכך ובעיקר
8 גם לאחר מכן, בעת שהותו במעצר במהלך המשפט עד היום.
9 לסיום טענו הסנגורים, כי אפילו היה טעם לחיסיון – הרי בכל מקרה מחייב איזון האינטרסים
10 הראוי והנכון, להעדיף את זכויות הנאשם ואת הגנתו; וכך במיוחד כאשר בית המשפט כבר
11 פסק שהדבר חיוני להגנה.

12

13 8. ב"כ המלומד של המאשימה פתח את טיעונו בהבחנה שבסעיף 45 לפקודת הראיות בין מצב
14 שבו הראיה החסויה "חיונית להגנה", לבין מצב שבו הראיה החסויה היא אך ורק בגדר
15 "מועילה להגנה". לטענת הפרקליט, אמנם רק במצב השני יש לאזן בין אינטרס ההגנה לבין
16 הפגיעה באינטרס הציבורי כתוצאה מחשיפת הראיה – אלא שבעניינו, משניתנה להגנה
17 פרפרזה, איננו נמצאים עוד במצב של ראיה "חיונית" כי אם במצב של ראיה "מועילה" בלבד.
18 כיוון שכך, הוסיף הפרקליט וטען, יש לאזן בין התועלת האפשרית להגנה לבין שיקולי אינטרס
19 הציבור שפורטו בפנינו במעמד צד אחד, וכי אלה האחרונים גוברים.
20 ב"כ המאשימה הוסיף וטען, כי אף התועלת האפשרית להגנה מחשיפת המסמכים אינה כה
21 משמעותית; ובוודאי שכך הוא לפי המבחן האובייקטיבי, שהוא המבחן הרלוונטי לדבר.
22 הפרקליט סקר את שלושת מישורי הטיעון האפשריים של ההגנה – תקיפה חוקתית של עצם
23 האפשרות לדובב חשוד בטרם אזהרה ללא אסמכתא בחוק; תקיפה מנהלית של הנחיית
24 פרקליט המדינה כשלעצמה; ותקיפה יישומית של הנחיית פרקליט המדינה בעניינו של
25 הנאשם 1. לדעת ב"כ המאשימה, אין צורך בגילוי ההנחיה לצורך הטיעון הראשון, משום
26 שהוא טיעון עקרוני חוקתי שאינו מבוסס על תוכן ההנחיה; אין צורך בגילוי ההנחיה לצורך
27 הטיעון השני, משום שלא ההנחיה עומדת על הפרק אלא רק יישומה; ואין צורך בגילוי
28 ההנחיה לצורך הטיעון השלישי, משום שהפרפרזה ממצה מתוך ההנחיה את החלק שרלוונטי
29 לנאשם 1, ולכן ניתן לבחון את הדברים לפי הפרפרזה.

30

31



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

1 הפרקליט הוסיף וטען, כי גם אם ההגנה טוענת ש"חבוש" איננו בגדר "אסיר" לצורך ההנחיה
2 והנוהל – הרי היא חופשיה לטעון כך, בין שתעיין בהנחיה ובנוהל ובין שלא, משום שזהו טיעון
3 שאינו קשור בסיטואציות אחרות שבהנחיה ובנוהל. הפרקליט אף הצהיר, מעבר לפרפרזה, כי
4 אין בהנחיה ובנוהל הסדר ספציפי לעניינו של "חבוש".
5 באשר לפגיעה בביטחון הציבור – שב ב"כ המאשימה והפנה לדברים שנאמרו במעמד צד אחד,
6 ומיקד את הדברים באופן שניתן היה לאומרם במעמד הצדדים. הפרקליט הסביר, כי חשיפת
7 ההנחיה והנוהל והתרחישים האפשריים שבגדרם, תדליק "נורות אזהרה" אצל העבריינים -
8 דבר שעלול לסכן את חייהם של מדובבים, וכן עלול לסכל כלי עבודה משטרתיים שטרם נודעו
9 ברבים, ואשר חיוניים למאבק בפשיעה החמורה.
10 הפרקליט הדגיש כי הסיטואציה של דיבוב אסיר, שהיא הרלוונטית לעניינו, כבר נחשפה
11 ממילא – אך בהנחיה ובנוהל יש סיטואציות נוספות, שאותן ראוי שלא לגלות, לפחות בשלב
12 זה. המבחן הקובע הוא המצב הקיים, והדברים הידועים כיום לעניין הסיטואציות השונות;
13 ואין להקדים ולגלות דברים, אשר טרם נעשה בהם שימוש וטרם התגלו ברבים, גם אם מצב
14 זה ישתנה בעתיד בעקבות שימוש שיעשה בהם.
15 בנוסף טען הפרקליט, כי בהנחיות ובנוהל יש לא רק אספקטים נורמטיביים אלא גם
16 אספקטים אופרטיביים, עליהם עמד קצין המודיעין במעמד צד אחד, והאספקטים
17 האופרטיביים הם שיוצרים את הבעיה שבגילוי.
18 בסיום טיעונו ביקש הפרקליט, כי ככל שלא נקבל את עמדתו וניעתר לבקשת ההגנה, וככל
19 שתוכן החלטתנו יחשוף את תוכן ההנחיה והנוהל – אזי נעכב את מסירת נימוקי החלטה
20 לידי ההגנה, כדי לאפשר למאשימה לגבש עמדה, בין אם לצורך תקיפת החלטה בהליכים
21 שיפוטיים, ובין אם לצורך צעדים אחרים שימנעו את חשיפת הדברים.
22

דיון והכרעה

- 23
- 24
- 25 9. שקלנו בדברים, ועמדתנו היא כי יש להורות על גילוי המסמכים נושא הבקשה, דהיינו, הנחיית
26 פרקליט המדינה בעניין דיבוב חשוד במהלך חקירה סמויה (למעט 4 מילים שנתייחס אליהן
27 בהמשך), וסעיף 4ב לנוהל המשטרתי שמיישם זאת.
28
- 29 10. כפי שכתבנו עוד בהחלטתנו בעניין גילוי הראיה לפי סעיף 108 לחסד"פ – שוכנענו כי הנחיית
30 פרקליט המדינה והנוהל המשטרתי הם **מסמכים חיוניים להגנת הנאשמים**, לצורך טיעון
31 מלא וברור ממצה של טענות ההגנה במשפט הזוטא כנגד ראיית הדיבוב של הנאשם 1.
32 **מסמכים "חיוניים" ממש – ולא רק מסמכים "שיכולים להועיל".**



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

- 1 לא התעלמנו מטענת ב"כ המאשימה, שמתן הפרפרזה בעקבות החלטתנו לפי סעיף 108
 2 לחסד"פ שינתה את התמונה, וכי עם גילוייה של הפרפרזה נעה לדעתו המטוטלת מ"חיוניות"
 3 ל"אפשרות לתועלת" בלבד. דעתנו שונה, והדברים יתחווירו בהמשך. ואולם נאמר כבר כעת,
 4 כי הפרפרזה מגלה טפח ומסתירה טפחיים; ורק עיון בתמונה הכוללת העולה מהנחיית
 5 פרקליט המדינה ומהנהל המשטרתי יאפשר טיעון ממצה של טענות ההגנה.
 6
- 7 אכן, להגנה מספר טיעונים אפשריים, ברבדים שונים זה מזה, כנגד קבילות ראיית הדיבוב של
 8 הנאשם 1. בראש וראשונה מדובר ברובד הנורמטיבי החוקתי, כנגד עצם הדיבוב בטרם
 9 אזהרה. בסדר שני, מדובר ברובד הנורמטיבי המנהלי, כנגד מידתיות וסבירות ההסדר שנקבע
 10 לשם כך בהנחיית פרקליט המדינה ובנהל המשטרתי שבעקבותיה. ולבסוף, מדובר ברובד
 11 היישומי של ההנחיה והנהל לעניין דיבובו של הנאשם 1.
 12 אלא שהעיון בהנחיית פרקליט המדינה ובנהל המשטרתי, חיוני לצורך כל הרבדים, ולא רק
 13 לצורך הרובד השלישי.
 14
- 15 הנחיית פרקליט המדינה מבטאת תפיסה נורמטיבית כללית בעניין הדיבוב בטרם אזהרה,
 16 דהיינו בטרם העמדתו של החשוד על כך שהוא חשוד ועל מהות החשד כנגדו, על כך שהוא
 17 זכאי לשמור על שתיקה, ועל זכותו להיוועץ בעו"ד. לשון אחר, ההנחיה משקפת אפשרות
 18 לפגיעה בזכויות יסוד של חשודים ונאשמים בפלילים. ההנחיה מציגה מצד אחד את
 19 הבעייתיות העקרונית שבדבר, אך מצד שני היא מציגה גם את החשיבות הרבה של כלי
 20 חקירתי זה. ההנחיה מוסיפה וסוקרת סיטואציות שונות בהן הדבר אפשרי; מציגה את
 21 השיקולים המיוחדים האופייניים לכל סיטואציה מבחינת ההיבט הנורמטיבי של הדברים;
 22 ובסופו של דבר מציעה איזון של השיקולים השונים, והסדר מדורג של התנאים הנורמטיביים
 23 למימוש הדיבוב בכל אחת מהסיטואציות.
 24 הנחיה זו של פרקליט המדינה היא, אפוא, הסדר נורמטיבי כללי וראוי בעיני פרקליט המדינה.
 25 היא מאירה את השיקולים שראוי לשקלם בעיני פרקליט המדינה. והיא בהחלט כלי משפטי
 26 חשוב לצורך הדיון והפרשנות של המצב החוקתי בסוגיית הדיבוב בטרם אזהרה. לכן העיון
 27 בה חיוני גם לצורך הדיון ברובד הנורמטיבי החוקתי.
 28 כשלעצמנו, איננו מבינים כיצד עומדת פרקליטות המחוז, וכיצד עומד הממונה על החסיונות
 29 מטעם השר לביטחון פנים, על הסתרתה של תזה נורמטיבית כללית של פרקליט המדינה, תזה
 30 שמבטאת תפיסה נורמטיבית ראויה בעיניו, אשר צריכה להיות "אור מנחה" לכל העוסקים
 31 בדבר במשטרה ובפרקליטות, ואשר משליכה על הציבור כולו.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

13. מעבר לכך, ברור לנו שהעיון בהנחיית פרקליט המדינה בכללותה הוא עיון חיוני גם לצורך
 2 מישור התקיפה המנהלית של אותה הנחיה.
 3 כיצד ניתן, למשל, לומר שההנחיה אינה מידתית ואינן סבירה, אם כל שיש בידי הסגור הוא
 4 רק חלק אחד מתוך ההנחיה, שאמור להיות מתואר בפרפרזה? הרי המידתיות והסבירות
 5 נבחנות לאור המכלול.
 6 איננו יכולים לקבל גם את הטענה של ב"כ המאשימה, שהבחנה של ההנחיה ברובד הזה
 7 צריכה להתייחס רק לסיטואציה שבה נמצא הנאשם 1. והרי התקיפה המנהלית של הסדר
 8 נורמטיבי מתייחסת, בין היתר, לעצם החלוקה בין הקטגוריות והסיטואציות השונות,
 9 ולנקודות הגבול בין קטגוריה אחת לרעותה. כך למשל, אם ירצו הסגורים לטעון,
 10 שהקטגוריה בה מצוי הנאשם צריכה להיות מחוברת, כולה או חלקה, לקטגוריה אחרת
 11 ולהסדר שנקבע לה – כיצד יוכלו הסגורים לטעון זאת מבלי שהמסמך בידיהם? לפיכך,
 12 זכאים הסגורים שתהא בידיהם התמונה המלאה של הקטגוריות כולן.
 13
14. מכל מקום, לדעתנו לא יכול להיות ספק שהעיון בהנחיית פרקליט המדינה חיוני לצורך הרובד
 15 השלישי, היישומי. כך, בראש וראשונה, לנוכח העובדה הבלתי מוכחשת, שהנאשם היה
 16 "חבוש" לימים ספורים בעת שבוצע הדיבוב שלו. והנה, אחת מטענות ההגנה היא, ש"חבוש"
 17 איננו "אסיר" לצורך ההנחיה והנוהל, ולכן מה שנמסר בפרפרזה איננו רלוונטי לגביו.
 18 ב"כ המאשימה הצהיר אמנם לפרוטוקול, שאין בהנחיה ובנוהל כל קטגוריה מיוחדת של
 19 "חבוש". אלא שהטעון בשאלה האם "חבוש" הוא בגדר "אסיר" אם לאו, צריך להתבסס על
 20 פרשנות המסמך כולו, ובפרט גם על הסיטואציות האחרות שמתוארות במסמך; כאשר יש
 21 לבחון את המאפיינים של כל סיטואציה ואת הרציונל להבחנה בין הסיטואציות השונות,
 22 וכפועל יוצא מכך לנסות ולמצוא את הקטגוריה הקרובה ביותר למעמד ה"חבוש".
 23
15. לעניין סיווגו של "חבוש" נעיר כעת רק זאת, ומבלי לקבוע מסמרות, כי הסגורים הפנו אותנו
 24 למאפיינים ייחודיים של מי שהוא "חבוש" לעומת "אסיר" – גם לעניין טיבם של ההליך ושל
 25 הטריבוטל שבפניו התנהל ההליך; גם ובעיקר לעניין היעדר זכות הייצוג של "החבוש" באותו
 26 הליך (וזאת כאשר הפגיעה בזכות הייצוג היא הרי בלב הטעון כנגד דיבוב בטרם אזוהרה
 27 והיוועצות); גם לעניין משך הזמן הקצר בו שוהה החבוש מאחורי סורג ובריח; וגם לגבי תנאי
 28 שהותו בכלא והיעדר היכולת לקצרה במה שקרוי "שליש". לכל המאפיינים השונים האלו
 29 יכולה להיות, לפי הנטען, רלוונטיות לעניין הסיווג של "החבוש" מבחינת הסיטואציות
 30 השונות המוסדרות בהנחיית פרקליט המדינה ובנוהל המשטרתי; וממילא לעניין התנאים
 31 המוקדמים וההגבלות שצריכים לחול בעניין הדיבוב של אותו "חבוש".
 32



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

- 1
 2 עניין זה מקבל משנה תוקף לנוכח עדותו של עד התביעה סני"צ הירש, מפקד הפעולה, במסגרת
 3 משפט הזוטא. לדידו של סני"צ הירש, הייתה חובה לפי ההנחיה והנוהל לקבל אישור מוקדם
 4 של פרקליט המחוז לדיבוב של הנאשם 1. אלא שאם כך הוא, אז בוודאי שהסיטואציה
 5 שתוארה בפרפרזה אינה רלוונטית לעניינו של הנאשם 1, משום שנאמר בה שאין כל הגבלה
 6 על פעולת הדיבוב במקרה זה. לכן, גם מטעם זה זכאים הסנגורים לעיין בהנחיה ובנוהל, ולתור
 7 אחר הסיטואציה או הקטגוריה הרלוונטית, שבה נדרשת הדרישה או קיימת ההגבלה, עליה
 8 העיד סני"צ הירש.
- 9 עניין זה מקבל חזוק נוסף לנוכח אי התאמה לכאורית בין האמור בפרפרזה לבין תשובת
 10 פרקליטות המדינה לבית המשפט העליון בפרשת **חייבטוב**, תשובה שהוגשה לנו על ידי
 11 הסנגורים. בסעיף 1(ג) לאותה תשובה נאמר, כי כיום נדרשת התייעצות עם הפרקליטות
 12 וקבלת אישור מוקדם לביצוע תרגילי חקירה כמו שהיו שם; ובסעיף 3(א) לאותה תשובה
 13 נאמר, כי ישנה רפרנטית ארצית מהפרקליטות לעניין דיבוב איתה מתייעצת המשטרה.
 14 לכאורה, מדובר בתנאים מוקדמים ובהגבלות על הדיבוב בטרם אזהרה. ועולה השאלה, מה
 15 שונה בין אותו עניין לבין עניינו אנו, ובין האמור שם לבין האמור בפרפרזה שבעניינו בדבר
 16 היעדר כל הגבלה? ואם תמצי לומר, שהדברים שונים – הרי שהדבר סותר טענה אחרת של
 17 המאשימה, שהסיטואציות האחרות עדיין לא נחשפו ולא נודעו ברבים, עניין שעליו נעמוד
 18 בהמשך.
- 19
- 20 16. מכל הטעמים האמורים לעיל, מצויים אנו בגדר החלופה "המוחלטת" שבסעיף 45 לפקודת
 21 הראיות – דהיינו, מסמך "חיוני" להגנה, שיש לגלותו.
 22
- 23 17. ואולם, אף אם היינו בדעה (ולא זהו המצב), שהנחיית פרקליט המדינה והנוהל המשטרתי
 24 באים רק בגדר החלופה "היחסית" שבסעיף 45, קרי מסמך "שיכול להועיל" להגנה – גם אז
 25 היינו סבורים, שהאיזון הראוי והנכון בין אינטרס ההגנה מזה לבין האינטרס הציבורי מזה,
 26 מחייב את גילוי הראיה.
 27
- 28 18. שמענו דברים במעמד צד אחד, ושמענו את טיעוני ב"כ המאשימה בפנינו. לא מצאנו בכל אלן
 29 כל טעם של ממש, המצדיק מטעמי ביטחון הציבור את שמירת ההנחיה והנוהל בסודיות.
 30
 31
 32



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

1 לאמיתו של דבר, אין בהנחיה ובנוהל כל חשיפה של שיטות פעולה של גורמי החקירה
2 המשטרתית. כל שיש בהנחיה ובנוהל הוא תיאור של סיטואציות עובדתיות של החשוד, לגביו
3 מתבקשת פעולת הדיבוב, והסדר נורמטיבי של הגבלות או תנאים מוקדמים לדיבוב בכל אחת
4 מהסיטואציות הללו, כמו גם השיקולים שאותם יש לשקול ככל שהדבר מותנה בתנאי מוקדם
5 כאמור.

6 ב"כ המאשימה אף הצהיר לפרוטוקול, כי האמירה "ללא מגבלה" בפרפרזה - משמעה "ללא
7 דרישה לאישור של פרקליט המחוז או ליידוע של פרקליט המחוז" על פעולת הדיבוב בטרם
8 אזהרה. לכן, גם עצם ההגבלות או התנאים המוקדמים האלה לפי ההנחיה והנוהל בהתייחס
9 לפעולת דיבוב ללא אזהרה – גם הם נחשפו אם כך, וידועים לכול.

10 הסנגורים טענו, שהסיטואציה של דיבוב בכלא בטרם אזהרה ידועה כבר לעולם העברייני -
11 גם מפרשת **חייבטוב**, גם מעניין אסי אבוטבול, וגם מהפרשה דנן. לא מצאנו תשובה ראויה
12 לכך בטיעוני ב"כ המאשימה.

13 טוען ב"כ המאשימה, כי אפשר וסיטואציה אחרת מאשר זו שבענייננו טרם נודעה ברבים. לכך
14 נשיב ונאמר, כי לא די במקרה חריג ונדיר אחד כזה, אם הוא בכלל קיים – כדי להצדיק פגיעה
15 כה קשה בזכויות הנאשמים שלפנינו לנהל את הגנתם כדבעי. ועוד נאמר, כי הסתייגנו לעיל
16 בדבר עצם ההנחה העובדתית לגבי מקרה חריג שטרם נודע, משום שלכאורה פרשת **חייבטוב**
17 מלמדת אחרת.

18 בכל מקרה, וכפי שצינו, אין לראות בעצם הסיטואציות השונות בהן מצוי החשוד נושא
19 הדיבוב משום שיטות פעולה משטרתיות; ולכן, אין בחשיפת הסיטואציות על ידי גילוי
20 ההנחיה והנוהל משום חשיפה של שיטות פעולה משטרתיות ופגיעה בעבודת המשטרה.
21 איננו מקבלים את טענת ב"כ המאשימה בדבר סיכון אפשרי של חיי המדובבים בעקבות
22 חשיפת ההנחיה והנוהל והסרת החיסיון לגביהם. כפי שצינו, אין בהנחיה ובנוהל פירוט של
23 שיטות פעולה, ואין בהם "טביעות אצבע" שיכולות להצביע על מדובבים ולזהותם. ואולם אם
24 לדעת המשטרה יש בהנחיה ובנוהל סימנים מחשידים כאלה - אזי אין כל מניעה, שפרקליט
25 המדינה והמשטרה ישנו אותם ויתאימו אותם לצורך מניעת הסיכון האמור.
26

27 בצד כל האמור לעיל, ומשבחנו שוב את נוסחה המדויק של הנחיית פרקליט המדינה, לאור
28 הדברים שנאמרו לנו במעמד צד אחד בדיון בהסרת החיסיון - רואים אנו להותיר את החיסיון
29 על כנו בהתייחס ל-4 מילים, ולא רק ביחס למילה אחת שבאותו משפט, כפי שהורינו בהחלטה
30 הקודמת לפי סעיף 108 לחסד"פ. מדובר ב-4 המילים האחרונות בפסקה הרביעית של הפרק
31 הדרן בסיטואציות ב"ג'. חלף אותן 4 מילים, תיכתב לתוך הנוסח של ההנחיה, שיימסר
32 לסנגורים, פרפרזה בת מילה אחת - "שוטר".



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

- 1 נבהיר, כי הותרת החיסיון על 4 מילים אלו, תוך מתן פרפרזה ראויה, אינה פוגעת כהוא זה
 2 באינטרס ההגנה - ומצד שני, יש בכך חשיבות לצורכי שמירת סודיות בעניין שעליו נמסר לנו
 3 כאמור במעמד צד אחד, עניין שהוא לגיטימי לצורך הטלת חיסיון.
 4
- 5 לא חשפנו בהחלטתנו זו את תוכן ההנחיה והנוהל מעבר למה שנטען ונאמר כבר במעמד .20
 6 הצדדים, ולכן אין גם צורך וטעם לחסות את תוכן החלטתנו זו למשך שבועיים נוספים מפני
 7 ההגנה.
 8 מצד שני, יש לאפשר למאשימה לשקול את צעדיה לנוכח ההחלטה, כפי שביקש ב"כ
 9 המאשימה; ולכן יש לדחות את מתן המסמכים עצמם לסנגורים, להבדיל מאשר את עצם
 10 החלטתנו זו, בשבועיים ימים.
 11
- 12 ב"כ המאשימה הוסיף וביקש, כי הפרפרזה תהא לעיון הסנגורים בלבד, וכי תהא אסורה .21
 13 בפרסום, והדיון שיתקיים במעמד הצדדים יוגדר כדיון בדלתיים סגורות. ב"כ המאשימה
 14 הסכים שתעודת החיסיון אינה חלה על הפרפרזה, אך הפנה אותנו לאבחנה בין חיסיון לבין
 15 איסור פרסום ודלתיים סגורות. יחד עם זאת לא נתן ב"כ המאשימה כל טעם ונימוק לעצם
 16 בקשתו.
 17 הסנגורים התנגדו לבקשה, והוסיפו שמעצם כך שמדובר בפרפרזה אזי ברור שהיא גלויה לכול.
 18 עמדתנו היא, שאל לנו לחרוג מהכלל של דלתיים פתוחות ואל לנו לאסור פרסום בהיעדר כל
 19 טעם מבורר ונימוקים כבדי משקל לכך, ובוודאי משלא ניתנו כל טעם ונימוק לדבר. מעבר
 20 לכך, גם אם הייתה נטענת טענה מבוררת של סודיות מופחתת, שאינה מספיקה לחיסיון אך
 21 יכולה להספיק לאיסור פרסום ולדלתיים סגורות - לא היינו נעתרים לה בנסיבות העניין
 22 שבפנינו, משום שאין כל דבר סודי בפרפרזה. עצם הסיטואציה של דיבוב אסיר בטרם אזהרה
 23 ידועה כבר, גם מתיק זה וגם מעניין אבוטבול שהוזכר על ידי ההגנה. וההסדר הנורמטיבי
 24 שנקט בו פרקליט המדינה לעניין זה, של היעדר כל מגבלה - לא רק שאיננו סודי, אלא אף
 25 חובה היא לפרסמו ברבים.
 26
- 27 **סופו של דבר**, אנו מורים על גילוי ראיה לפי סעיף 45 לפקודת הראיות בהתייחס לשני .22
 28 המסמכים הבאים:
 29 א. הנחיית פרקליט המדינה בעניין פעולת דיבוב של חשוד במהלך חקירה סמויה (למעט
 30 4 מילים בסוף הפסקה הרביעית בפרק הדין בסיטואציות ב"ג', כאשר חלף אותן 4
 31 מילים תיכתב בנוסח שיועבר פרפרזה בת מילה אחת: "שוטר");
 32 ב. סעיף 4ב לנוהל המשטרתי, המיישם הנחיה זו.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

1 23. המאשימה תעביר לסנגורים את העתק שני המסמכים האמורים בסעיף 22 לעיל עד יום
2 1.11.18.

3

4

5

6

ניתנה והודעה היום ח' חשוון תשע"ט, 17/10/2018 במעמד ב"כ הצדדים

7

(עו"ד מירי ביטון-הראל מטעם המאשימה, עו"ד קטי צוטקוב מטעם הנאשם 1

8

ועו"ד אבי כהן מטעם הנאשם 2).

9

10

רמי אמיר, שופט

ליאורה ברודי, שופטת

מנחם פינקלשטיין, שופט
סג"נ, אב"ד

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

17 אוקטובר 2018

תפ"ח 17-09-24139 מדינת ישראל נ' גולובקו(עציר) ואח'

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

החלטה

התיק נקבע לשיבת תזכורת בלבד, בנוכחות עורכי הדין בלבד, בפני האב"ד, ליום 6.11.18 בשעה 13:30.
אין להביא את הנאשמים למועד זה.

ניתנה והודעה היום ח' חשוון תשע"ט, 17/10/2018 במעמד ב"כ הצדדים
(עו"ד מירי ביטון-הראל מטעם המאשימה, עו"ד קטי צוטיקוב מטעם הנאשם 1
ועו"ד אבי כהן מטעם הנאשם 2).

רמי אמיר, שופט

ליאורה ברודי, שופטת

מנחם פינקלשטיין, שופט
סג"נ, אב"ד

19
20
21
22

הוקלד על ידי גלית אספני